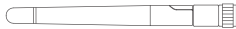


Данное руководство пользователя представляет собой общее руководство для всех типов наших устройств GS1 промышленного типа. Некоторые функции, отмеченные звёздочкой, доступны лишь в определённых версиях. Пожалуйста, обратитесь за соответствующими инструкциями в соответствии с версией приобретённого вами устройства.

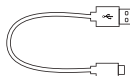
## КОМПЛЕКТАЦИЯ



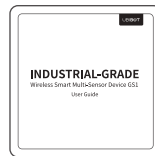
1 Устройство



2 Внешняя антенна ①



3 Кабель USB Type-C ②



4 Руководство пользователя

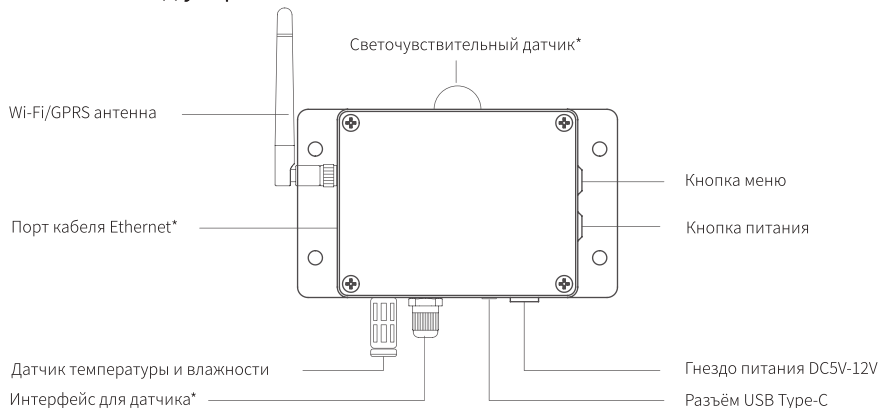
Примечание:

① Перед использованием, пожалуйста, сильнее закрутите антенну.

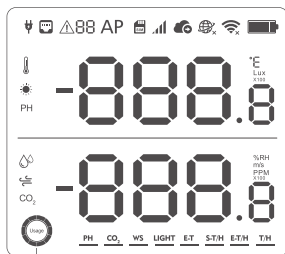
② Пожалуйста, обратите внимание, что поддерживать передачу данных может только **4-проводной** кабель (как тот, что предоставлен нами). Некоторые другие кабели могут не работать при подключении ПК-инструмента.

## ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ

### 1. Внешний вид устройства



## 2. Значки экрана устройства



Состояние накопителя

- Подключено внешнее питание
- Подключён кабель Ethernet\*
- Код ошибки
- Режим настройки устройства
- SIM-карта установлена\*
- Стабильность мобильных данных\*
- Передача данных
- Сетевое подключение / Отказ
- Wi-Fi подключение / Отказ
- Уровень заряда батареи

<b>PH</b>	Датчик водорода*	<b>ET</b>	Датчик температуры окружающей среды*
<b>CO<sub>2</sub></b>	Датчик углекислого газа*	<b>S-T/H</b>	Датчик температуры и влажности почвы*
<b>WS</b>	Датчик скорости ветра*	<b>E-T/H</b>	Датчик температуры и влажности окружающей среды*
<b>LIGHT</b>	Световой сенсор*	<b>T/H</b>	Датчик температуры и влажности помещения

## 3. Работа устройства

### Включение

Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока не загорится экран. Отпустите кнопку, и теперь устройство включено.



ВАЖНО

Во время транспортировки и хранения заряд батареи будет разряжаться. Возможно, при первом включении вы не сможете сразу же включить устройство. Пожалуйста, до начала работы подключите устройство для зарядки на 6-12 часов. Это может обеспечить лучшую производительность батареи.

### Выключение

Для выключения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока экран не погаснет. Теперь устройство выключено.

### Режим настройки устройства

При включённом устройстве нажмите и удерживайте кнопку меню в течение 3 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране замигает значок «AP».

## Синхронизация данных вручную

При включённом устройстве нажмите кнопку один раз, чтобы запустить синхронизацию данных вручную. Во время передачи данных индикатор будет мигать. Вы также можете услышать голосовую инструкцию.

## Переключение показаний на экране

Нажмите кнопку меню один раз, чтобы переключиться между показаниями внутренних и внешних датчиков.

## Включение/выключение голосового помощника

Дважды нажмите кнопку меню, чтобы включить или отключить голосового помощника. Это также обновит последние данные датчика.

## Переключение отображения на экране устройства - на Цельсий или Фаренгейт

Дважды нажмите на кнопку питания, чтобы переключиться между отображением Цельсия или Фаренгейта. Это также обновит последние данные датчика.

## Подсветка дисплея

Нажатие любой из кнопок включит подсветку дисплея на короткое время. При одновременном нажатии двух кнопок подсветка будет включена постоянно. Очередное нажатие выключит подсветку.

## Сброс к настройкам по умолчанию

Выключите устройство. Теперь нажмите и удерживайте не менее 8 секунд кнопку меню и кнопку питания. Отпустите обе кнопки, когда вы услышите голосовую инструкцию «Теперь настройки устройства будут сброшены».



ВАЖНО

ВСЕ СОХРАНЁННЫЕ ДАННЫЕ БУДУТ ПОТЕРЯНЫ, ЕСЛИ ВЫ СДЕЛАЕТЕ СБРОС К НАСТРОЙКАМ УСТРОЙСТВА ПО УМОЛЧАНИЮ!

ПЕРЕД СБРОСОМ НАСТРОЕК НЕ ЗАБУДЬТЕ СИНХРОНИЗИРОВАТЬ ДАННЫЕ С ПЛАТФОРМОЙ UbiBot IoT ИЛИ ЭКСПОРТИРОВАТЬ ДАННЫЕ НА ВАШ КОМПЬЮТЕР.

## ВАРИАНТЫ НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА

### Вариант 1: Используя мобильное приложение

Скачайте приложение напрямую с сайта [www.ubibot.com/setup](http://www.ubibot.com/setup) или в магазине приложений App Store или Google Play, введя в поиск «UbiBot Connect».



При сбое установки приложения мы советуем вам воспользоваться ПК-приложением, поскольку сбой может быть вызван совместимостью с мобильным устройством. ПК-инструмент намного проще в эксплуатации и подходит как для Mac, так и для Windows.

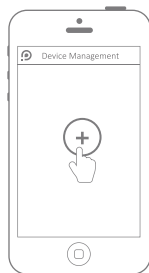
### Вариант 2: Используя ПК инструмент

Скачайте инструмент напрямую с сайта [www.ubibot.com/setup](http://www.ubibot.com/setup)

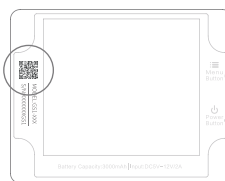
Этот инструмент представляет собой ПК-приложение для настройки устройства. Данное приложение будет также полезно для проверки причин сбоя установки, MAC-адреса и оффлайн-диаграмм. Также вы можете использовать его для экспорта автономных данных, хранящихся во внутренней памяти устройства.

## НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ WI-FI ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Запустите приложение и войдите в систему. На главной странице нажмите «+», чтобы начать добавлять ваше устройство. Затем, пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку. Также вы можете просмотреть демонстрационные ролики на сайте [www.ubibot.com/setup](http://www.ubibot.com/setup) для пошагового руководства.



Добавьте ваше устройство



Отсканируйте QR-код

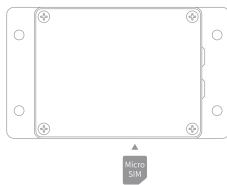
Через наше приложение и веб-консоль (<http://console.ubibot.com>) вы можете просматривать показания датчика, а также настраивать ваше устройство (например, создавать правила оповещения, устанавливать интервал синхронизации данных и пр.). Вы можете найти и просмотреть демонстрационные ролики на сайте [www.ubibot.com/setup](http://www.ubibot.com/setup).

## НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ МОБИЛЬНОЙ СЕТИ\*

Перед настройкой устройства на передачу мобильных данных, пожалуйста, проверьте APN информацию SIM-карты, которая используется в устройстве UbiBot.

APN (Имя точки доступа) предоставляет сведения, необходимые вашему устройству для подключения к мобильным данным через вашего оператора сотовой связи. Детали APN различаются в зависимости от сети, и вам необходимо будет получить их от вашего оператора сотовой связи.

При выключенном устройстве вставьте SIM-карту, как показано на рисунке. Запустите приложение и войдите в систему. Нажмите на «+», чтобы начать настройку устройства. Пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс настройки. Пожалуйста, обратите внимание, что если у вас нет разрешения на передачу данных, то установка завершится неудачей.



## НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАБЕЛЯ ETHERNET\*

### ШАГ 1.

Подключите устройство к источнику питания и подключите кабель Ethernet.

## ШАГ 2.

Запустите приложение и войдите в систему. На главной странице нажмите «+», чтобы начать добавлять ваше устройство. Затем, пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку. Также вы можете просмотреть демонстрационные ролики на сайте [www.ubibot.com/setup](http://www.ubibot.com/setup) для пошагового руководства.

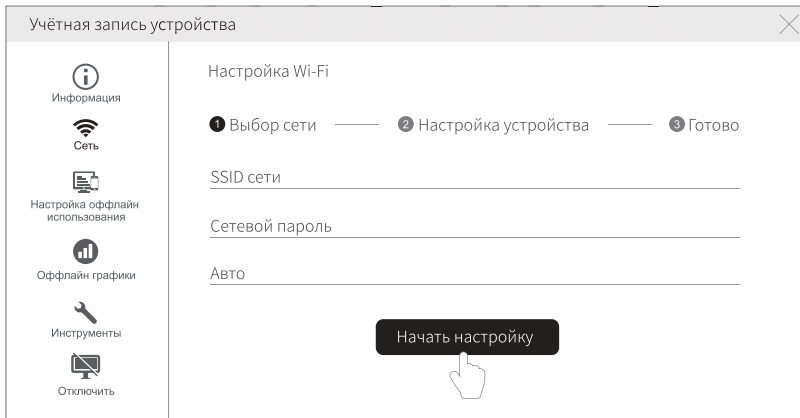
## НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПК-ПРИЛОЖЕНИЯ

### ШАГ 1.

Запустите приложение и войдите в систему. При включённом устройстве используйте прилагаемый Type-C USB-кабель для подключения вашего устройства к компьютеру. Приложение автоматически просканирует и распознает идентификатор вашего продукта и войдёт на страницу устройства.

### ШАГ 2.

Нажмите значок «Сеть» в левом меню. Здесь вы можете настроить устройство на работу через Wi-Fi (для всех моделей). Для настройки SIM-карты или кабеля Ethernet, пожалуйста, нажмите на соответствующую кнопку, чтобы продолжить.




## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

 Wi-Fi: 2,4 ГГц, каналы 1-13

 Встроенная литиевая батарея емкостью 2500 мАч (Номинальная мощность)

 Поддержка микро SIM-карты (15 мм x 12 мм x 0,8 мм)\*

 Оптимальные условия эксплуатации: от -20°C до +60°C, при относительной влажности от 10% до 90%

 Поддержка RJ45 Ethernet кабеля, коммутатор Ethernet 100 Мбит/сек или ниже \*

 Огнестойкий АБС-пластик и поликарбонат

 Type-C, DC5V/2A или 12V/1A блок питания

 Встроенная память: 300 000 показаний датчика

 115 мм x 90 мм x 55 мм

## КОДЫ ОШИБОК

### 01 Защита системы

Пожалуйста, следуйте инструкциям, чтобы правильно настроить устройство. Не настроенные устройства вернуться в режим защиты системы, чтобы сэкономить энергию.

### 02 Сбой Wi-Fi подключения

Пожалуйста, обратитесь к разделу 3 «Устранение неисправностей».

### 03 Сбой подключения к серверу

Пожалуйста, обратитесь к общим вопросам на веб-сайте [www.ubibot.com/category/faqs](http://www.ubibot.com/category/faqs)

### 04 Сбой активации устройства

Пожалуйста, обратитесь к разделу 1 «Устранение неисправностей».

### 05 Сбой сохранения данных

Это может произойти при сбое питания во время сохранения данных.

### 06 Неверный формат данных

Это может произойти при сбое питания во время сохранения данных

### 07 Сбой синхронизации данных

Пожалуйста, обратитесь к разделу 3 «Устранение неисправностей».

### 08 SIM-карта не найдена

Пожалуйста, убедитесь, правильно ли вставлена SIM-карта.

### 09 Сбой мобильной сети передачи данных

Пожалуйста, убедитесь, что ваша SIM-карта правильно настроена и активирована.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## 1. Сбой настройки Wi-Fi или SIM-карты

Есть несколько факторов, влияющих на процесс настройки. Вот типичные проблемы:

- ① Wi-Fi частота: Устройство может подключаться только к сети 2,4 ГГц, каналам 1-13.
- ② Wi-Fi пароль: Настройте устройство ещё раз, чтобы убедиться, что вы установили правильный Wi-Fi пароль для сети.
- ③ Тип безопасности Wi-Fi: Устройство поддерживает OPEN, WEP или WPA/WPA2.
- ④ Ширина канала Wi-Fi: Убедитесь, что она установлена на 20 МГц или на «Авто».
- ⑤ Интернет-подключение: Убедитесь, что у вашего Wi-Fi роутера имеется стабильное подключение к Интернету (например, попробуйте зайти на сайт [www.ubibot.com](http://www.ubibot.com) с помощью вашего мобильного телефона, подключённого к тому же Wi-Fi).
- ⑥ Низкий заряд батареи: Wi-Fi расходует много энергии. Ваше устройство может включиться, но не иметь достаточного количества энергии для подключения к Wi-Fi. Пожалуйста, зарядите устройство.
- ⑦ Убедитесь, что SIM-карта правильно установлена и имеет хороший мобильный сигнал.
- ⑧ Пожалуйста, убедитесь, что устройство вошло в режим настройки Wi-Fi.

Для прямой диагностики проблемы, пожалуйста, используйте оффлайн ПК-инструменты. Пройдите процесс настройки и свяжитесь с нами, указав код ошибки ответа в «Инструменты» > «Получить последнюю ошибку устройства». Это может помочь нам при дистанционной диагностике.

## 2. Сбой настройки через кабель Ethernet:

- ① Пожалуйста, проверьте, правильно ли подключен кабель Ethernet.
- ② Пожалуйста, проверьте, в хорошем состоянии ли находится кабель Ethernet.
- ③ Пожалуйста, проверьте, есть ли у кабеля Ethernet доступ к интернету.
- ④ Пожалуйста, проверьте, не слишком ли разряжены батарейки.
- ⑤ Пожалуйста, проверьте, что коммутатор Ethernet работает со скоростью 100 Мбит/сек или ниже.

Если все вышеперечисленные условия исключены, но вы всё ещё не можете активировать устройство, пожалуйста, проверьте, не отклоняет ли сеть DHCP (автоматическое распределение IP-адресов). Также вы можете попробовать повторно подключить кабель Ethernet и снова пройти процесс настройки.

## 3. Сбой синхронизации данных. Пожалуйста, проверьте следующее:

- ① Убедитесь, что устройство включено. Нажмите на кнопку питания один раз, чтобы запустить ручную синхронизацию данных. После успешной передачи данных вы услышите "Синхронизация завершена". Если вы слышите "Сбой синхронизации", попробуйте выполнить следующие шаги.



- ② Убедитесь, что батарея устройства достаточно заряжена для синхронизации данных. Синхронизация данных расходует много энергии: устройство может оставаться включённым, но без возможности синхронизации данных. Пожалуйста, проверьте значок батареи на экране. Зарядите устройство до того, как оно разрядится.
- ③ Убедитесь, что у вашего Wi-Fi роутера имеется стабильное подключение к Интернету (например, попробуйте зайти на сайт [www.ubibot.com](http://www.ubibot.com) с помощью вашего мобильного телефона, подключённого к тому же Wi-Fi).
- ④ Если вы используете мобильные данные, убедитесь, что ваша SIM-карта активирована. Проверьте, не превышен ли лимит использования мобильных данных. Также проверьте, надёжно ли подключён кабель Ethernet.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Команда UbiBot рада услышать ваше мнение о наших продуктах и услугах.

Если у вас возникли какие-либо вопросы или предложения, то не стесняйтесь создать соответствующий запрос в приложении UbiBot. Представители нашей службы поддержки отвечают в течение 24 часов, а зачастую даже в течение часа. Также вы можете связаться с местными дистрибуторами в вашей стране, чтобы получить локализованное обслуживание. Пожалуйста, перейдите на наш веб-сайт, чтобы узнать их контакты.

## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

1. Гарантия на данное устройство распространяется на отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение одного года с момента первоначальной покупки. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные нормальным износом, неправильным использованием, плохим обращением или ненадлежащим ремонтом. Чтобы заявить претензию в соответствии с этой ограниченной гарантией и получить гарантийное обслуживание, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов или местным дистрибутором, чтобы получить инструкцию о том, как упаковать устройство и отправить его нам назад.

2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

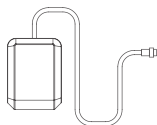
- ① Проблемы, возникшие после окончания гарантийного срока. Естественный износ и старение материалов.
- ② Неисправность или повреждение, вызванное ненадлежащим обращением или эксплуатацией устройства не в соответствии с инструкциями.
- ③ Повреждения, возникающие при эксплуатации устройства вне рекомендуемого диапазона температуры и влажности, повреждения от контакта с водой (включая неконтролируемое проникновение воды, например, водяного пара и других причин, связанных с водой), повреждения от приложения чрезмерной силы к устройству или любым кабелям и разъемам.
- ④ Неисправность или повреждение, вызванные несанкционированным удалением изделия.
- ⑤ Мы несём ответственность только за дефекты производства или конструкции. Мы не несём ответственности за ущерб, вызванный форс-мажорными обстоятельствами или обстоятельствами непреодолимой силы.

## УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

- Пожалуйста, всегда следуйте инструкциям данного руководства.
- Всегда монтируйте устройство на устойчивую поверхность.
- Храните устройство вдали от кислотных, окисляющих, легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ.
- При обращении с устройством избегайте чрезмерного усилия и никогда не пытайтесь открыть его, используя острые инструменты.

## МОДЕЛИ УСТРОЙСТВА

	GS1-A	GS1-AL4G1RS	GS1-AETH1RS	GS1-PL4G1RS <sup>①</sup>
Способ передачи	Wi-Fi	Wi-Fi/4G	Wi-Fi/RJ45 Ethernet кабель	Wi-Fi/4G
Срок службы батареи	4-6 месяцев (только Wi-Fi)	4-6 месяцев (только Wi-Fi) 3-6 недель (синхронизация через SIM)	3-5 дней	1-2 недель (GNSS)
Внутренняя температура и датчик влажности	✓	✓	✓	✓
Внутренний световой сенсор	/	✓	✓	✓
Поддержка внешних датчиков	/	✓	✓	✓
Водонепроницаемость и пылезащищённость	IP65	IP65	/	IP65
Глобальные навигационные спутниковые системы(GNSS)	/	/	/	✓



GPS-антенна

① GPS-антенна версии GS1 отличается от других моделей. Во время использования, пожалуйста, постарайтесь разместить антенну на открытом воздухе. Антенна водонепроницаема по стандарту IP68.